

Để rác của bạn tại điểm thu gom quy định thuộc khu vực nơi bạn sống trước 8:00 sáng vào ngày thu gom.

Mỗi điểm vứt rác có các quy tắc riêng do khu vực quy định. Cảm ơn sự hợp tác của bạn trong việc giảm thiểu và phân loại rác!
Tuyệt vời nếu bạn có thể hỗ trợ việc thu gom.

Bạn không được vứt bỏ chất thải từ hoạt động kinh doanh tại các điểm thu gom này.

Rác tài nguyên (Đồ vật được đưa đi tái chế)

Nhựa tài nguyên

Làm sạch vết bẩn và dầu mỡ, cho vào túi rác được quy định và vứt tại điểm thu gom

Không lỏng hai túi rác vào nhau!
Cho trực tiếp vào túi rác được quy định

Hộp đựng, bao bì bằng nhựa
(Tiêu chuẩn kích thước rác có thể vứt tại điểm thu gom) (Tối đa 1m x 50cm x 50cm)

Các loại hộp đựng hoặc bao bì có dán ký hiệu nhựa

Đối với vật liệu quá to không thể cho vào túi rác được quy định, hãy cột lại thành bó trước khi vứt

Đối với các vật có nhãn khi vứt bỏ, có thể để nguyên khi vứt

Đối với khay nhựa trắng, hãy cố gắng mang đến các địa điểm thu gom như siêu thị nếu có thể

Sản phẩm bằng nhựa
Sản phẩm làm từ 100% nhựa, có chiều dài dưới 30 cm và độ dày dưới 5 mm

Chỉ tiết về thu gom rác tài nguyên nhựa, vui lòng xem tài liệu

Chú ý Các vật không được vứt vào ngày thu gom rác tài nguyên nhựa

Các vật có vết bẩn hoặc dầu mỡ (như chai đựng dầu ăn, ống tuýp, túi retort, v.v.), sản phẩm nhựa có chiều dài từ 30 cm trở lên hoặc độ dày từ 5 mm trở lên, vật dụng vệ sinh (khâu trấu, bàn chải toilet, v.v.) và vật dụng y tế để điều trị tại nhà (túi đựng dịch truyền, túi đựng thức ăn dạng lỏng, v.v.)

→ Phân loại vào rác cháy được

Giấy

Phân loại giấy thành 4 loại, cột dây thành hình chữ thập và vứt tại điểm thu gom

Dù chỉ có 1 tờ giấy cũng phải buộc bằng dây!
Không được dùng băng dính

1 Báo và tờ rơi kèm theo
(Chỉ những tờ rơi được kẹp vào trong báo)

2 Bìa các-tông
(Loại có lớp sóng)

3 Vỏ hộp sữa
(Mặt trong màu trắng)
Rửa sạch và để khô

4 Tạp chí/các loại giấy cũ khác
Sách, tạp chí, sổ tay, hộp rỗng, bìa cứng, giấy gói, giấy ghi chú, lõi giấy vệ sinh, v.v.

Tháo bỏ phần quai xách không làm từ giấy

Đối với những loại giấy cũ nhỏ, hãy kẹp vào giữa các cuốn tạp chí, hộp rỗng hoặc cho vào phong bì, túi giấy đã qua sử dụng rồi buộc lại trước khi vứt

Chú ý Các vật không được vứt vào ngày thu gom giấy

Ảnh chụp, giấy cảm nhiệt (biên lai, v.v.), giấy than, giấy in nhiệt (giấy dùng cho in chữ nổi, v.v.), giấy in úi lên áo, giấy vệ sinh, giấy chống thấm, giấy dính vết bẩn dầu mỡ, giấy nhét bên trong túi xách hoặc giày, vỏ hộp sữa có tráng lớp nhôm bên trong

→ Phân loại vào rác cháy được

Lon

Bình xịt/bình gas mini

Cho vào túi lưới màu xanh biển được cung cấp tại điểm thu gom

Rửa sơ bên trong để loại bỏ vết bẩn hoặc dầu
Không cần phải bóp dẹt, hãy để nguyên hoặc bóp nhẹ để vứt

Bình xịt/bình gas mini

Chú ý Ngoài trời, nơi không có nguồn lửa, xả hết khí gas bên trong và đục một lỗ nhỏ

Lata (Aluminiun / Thép)

Nấp hộp hoặc nấp chai tháo rời có thể vứt cùng

Chú ý Các vật không được vứt vào ngày thu gom lon

Các loại lon sơn không phải bình xịt, lon nhiên liệu, lon dầu, hoặc các loại lon có dung tích từ 18 lít trở lên

→ Phân loại vào rác không cháy được

Chai thủy tinh

Đặt vào các thùng chứa có màu thích hợp được cung cấp tại điểm thu gom

Tháo nắp, rửa sơ bên trong để loại bỏ vết bẩn hoặc dầu
Có thể vứt các chai bị vỡ vào các thùng chứa có màu thích hợp
Đối với chai có phần nắp hoặc nhãn không thể tháo rời, có thể để nguyên khi vứt

1 Trong suốt, không màu
Thùng chứa màu trắng
*Áp dụng cho cả chai thủy tinh trong mờ

2 Màu nâu
Thùng chứa màu nâu

3 Các chai màu khác
Thùng chứa màu xanh biển
*Xanh biển, xanh lá, đen, v.v.

*Nếu bạn soi dưới ánh sáng mặt trời mà vẫn phân vân không rõ là màu gì, hãy cho vào 3 Các chai màu khác (thùng chứa màu xanh biển)
*Hãy trải lại các chai như chai bia hoặc chai 1,8 lít cho nhà bán lẻ

Chú ý Các vật không được vứt vào ngày thu gom chai thủy tinh

Đồ gốm sứ, chai thủy tinh trắng đục, dụng cụ ăn uống bằng thủy tinh, lọ đựng rượu trái cây, các loại chai thủy tinh không dùng để đựng thực phẩm hoặc thuốc uống, nắp chai bằng kim loại

→ Phân loại vào rác không cháy được
Nấp chai nhựa
→ Phân loại vào rác tài nguyên nhựa

Cành, lá cắt tỉa, v.v.

Không thu gom từ tháng 1 đến tháng 3

*Bạn có thể tự mang đến Trung tâm tái chế tài nguyên thành phố Nagano.

Có thể sử dụng túi rác được quy định của mình cũ

Nếu có quá nhiều rác, hãy trực tiếp mang đến Trung tâm tái chế tài nguyên thành phố Nagano

*Khi vận chuyển, phải buộc cành và lá, có vào túi trong suốt không màu

Chú ý Các vật không được vứt vào ngày thu gom cành, lá cây

Rau, trái cây, quả, hạt, củ giống, vụn nguyên liệu khi nấu ăn, sản phẩm/đồ chế biến có gỗ, cành lá bị mục, cành lá bị sâu bệnh, thực vật ngoài lai (sinh vật ngoài lai đặc biệt), thực vật có độc

→ Phân loại vào rác cháy được
Rác thải từ hoạt động kinh doanh (bao gồm cả nông nghiệp)
→ Yêu cầu các cơ sở được cấp phép xử lý

Dùng dây buộc các cành cây lại, cho lá cây và cỏ vào [túi trong suốt không màu có thể nhìn thấy được bên trong] (độ trong suốt tương đương hoặc hơn túi rác được quy định của thành phố) và vứt tại điểm thu gom

Không cần dán nhãn rác công kênh

Cành, lá cắt tỉa từ sân vườn và tre ● **Hoa cỏ trong vườn** ● **Cỏ dại** ● **Lá rụng** ● **Cuống và dây leo từ vườn rau gia đình**

Túi có thể nhìn thấy bên trong

Dài tối đa 1m

Đường kính tối đa 50 cm cho cả bó

Rủ sạch đất

Loại bỏ các loại rác nhỏ như đầu lọc thuốc lá, v.v.
Kích thước và trọng lượng mà 1 người lớn có thể tự mang được

Không dùng dây kẽm hoặc dây điện để buộc

Đường kính mỗi cành không quá 20 cm

Chai nhựa

Cho vào túi lưới màu xanh lá được cung cấp tại điểm thu gom

Hãy tìm biểu tượng này để phân loại!

Các loại chai nhựa trong suốt, không màu, có ký hiệu PET trên thân chai hoặc trên nhãn

Tháo nắp và nhãn, rửa sơ bằng nước để loại bỏ vết bẩn
Không cần phải bóp dẹt, hãy để nguyên hoặc bóp nhẹ để vứt
(Có thể để nguyên phần vòng ở cổ chai)

Chú ý Các vật không được vứt vào ngày thu gom chai nhựa

*Chai không có ký hiệu PET, chai có màu, chai đã qua sử dụng để làm thủ công, v.v.
→ Phân loại vào rác cháy được

Pin

Cho vào thùng chứa màu đỏ được cung cấp tại điểm thu gom

Pin khô
Để nguyên và cho vào thùng chứa

Pin có thể sạc lại
Pin sạc tháo rời từ thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ

Chú ý Các vật không được vứt vào ngày thu gom pin

Pin lithium dạng đồng xu (CR, BR)
→ Cách điện và phân loại vào rác không cháy được
Thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ có kích thước từ 30 cm trở lên mà không thể tháo rời pin sạc
→ Mang đến Trung tâm tái chế tài nguyên
*Ban giao trực tiếp cho nhân viên

Thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ không thể tháo rời pin sạc

Thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ có kích thước dưới 30 cm không thể tháo rời pin sạc

*Tháo các phụ kiện đi kèm có thể tháo rời khỏi thân máy như dây sạc hay lưỡi máy cạo râu

Dán băng dính vào các cực của pin

Liên hệ: Trung tâm xử lý rác thải thu gom pin của áo
☎0120-266-205
http://www.botanikaishu.jp

Rác cháy được

Cho vào túi rác được quy định và vứt tại điểm thu gom

Đối với đồ vật quá lớn không thể cho vào túi, hãy dán nhãn rác công kênh trước khi vứt bỏ

Các loại giấy khó tái chế
Giấy có mùi khó loại bỏ (giấy gỗ và phòng và hộp nhang, v.v.)
Giấy đã qua xử lý đặc biệt (giấy chống thấm) (giấy trang nhộm)
Loại bỏ chất thải bẩn

Vụn giấy từ máy hủy tài liệu
Làm ướt bằng bình xịt phun sương

Tã giấy
Loại bỏ chất thải bẩn

Rác nhà bếp/vụn nguyên liệu khi nấu ăn
Đổ ráo nước
*Rác nhà bếp thải tại nhà!

Đồ vật bằng vải/da
Không được phép vứt ghế lười tại điểm thu gom
*Phân loại bỏ dây nguồn của đèn điện và thảm điện vào rác không cháy được
*Có thể để nguyên các chi tiết kim loại đi kèm không thể tháo rời khi vứt

Tro
Cho vào túi rác được quy định hoặc túi bền, chắc, không bị rách kể cả khi ướt và viết chữ "tro" (Tro) lên túi.
(Không cần dán nhãn rác công kênh)

Cành lá bị sâu bệnh, thực vật ngoài lai, thực vật có độc
Cho vào túi rác được quy định hoặc cho vào túi trong suốt không màu, viết "がいじゅう" (sâu bệnh), "がいらい" (ngoại lai), hoặc "やぶくさ" (cỏ dại) lên túi rồi dán nhãn rác công kênh

Nhựa khó tái chế
Các vật có vết bẩn hoặc dầu mỡ
Vật dụng vệ sinh
Vật dụng y tế để điều trị tại nhà
*Kim tiêm phải mang đến cơ sở y tế

Đồ vật bằng cao su
Cắt ngắn và buộc gọn

Đồ vật bằng gỗ/tre
Không được vứt các loại gỗ có đường kính hoặc độ dày từ 20 cm trở lên (bao gồm cả các đồ vật như cối giã)

Các vật khác
Đồ vật bằng nhựa có chiều dài từ 30 cm trở lên hoặc độ dày từ 5 mm trở lên
(Các vật khác)

*Trước khi vứt pháo hoa, đầu lọc thuốc lá, hãy nhúng qua nước

Rác không cháy được

Cho vào túi rác được quy định và vứt tại điểm thu gom

Đối với đồ vật quá lớn không thể cho vào túi, hãy dán nhãn rác công kênh trước khi vứt bỏ

Đồ vật bằng kim loại
(Nấp chai thủy tinh)
(Giấy bạc)

Đồ gốm sứ, thủy tinh
(Tấm kính)
(Đồ thủy tinh chịu nhiệt)

Thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ
Loại bỏ nhiên liệu, pin
Tháo bộ lọc dầu
Xả bộ điều hòa

Các vật khác
Phải xả hết gas bật lửa
Dùng băng keo dán chặt để cố định cần gạt ở trạng thái nhắm xuống

Chú ý Phải xả hết gas bật lửa

Việc có thể gây ra hỏa hoạn, tuyệt đối không vứt các đồ vật sau vào rác không cháy được!

*Pin sạc đã tháo rời từ thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ và các thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ không thể tháo rời pin sạc
*Bình xịt, bình gas mini → Phân loại vào rác không cháy được
*Đồ vật còn chứa chất lỏng bên trong
*Phải xả sạch hoàn toàn nhiên liệu còn sót lại trong lò sưởi

Chú ý Các vật không được vứt vào ngày thu gom rác không cháy được

(Tham khảo mục "Các vật không được vứt tại điểm thu gom" ở phía dưới lịch thu gom)

*Giấy bạc dính bẩn không thể làm sạch
→ Phân loại vào rác cháy được
*Đồ 100% từ nhựa không phải rác tài nguyên nhựa
→ Phân loại vào rác cháy được
*Xe đạp điện và các loại tương tự
→ Mang tới bãi tập kết vật liệu
*Bóng đèn huỳnh quang
→ Mang tới điểm thu gom
*Máy điều hòa không khí, TV, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, máy sấy quần áo
→ Xử lý theo quy trình Tái chế thiết bị điện gia dụng
*Máy tính cá nhân
→ Xử lý theo quy trình Tái chế máy tính cá nhân

Bất kỳ loại rác nào được cho vào túi không phải là túi rác được quy định hoặc trong thùng các tông sẽ không được thu gom ngay cả khi có dán nhãn rác công kênh

★Vui lòng mang túi rác được quy định và nhãn rác công kênh tại các cửa hàng bán lẻ (siêu thị, cửa hàng tiện lợi, v.v.). "Phi xử lý rác" được tính khi mua sẽ được chi trả cho thành phố thông qua các cửa hàng bán lẻ. Liên hệ Ban quản lý môi trường sống về việc miễn/giảm phí rác cho những người được nhận phúc lợi như người thường xuyên sử dụng taxi giấy (☎224-5035 hoặc 224-7635).

Các vật không được vứt tại điểm thu gom

Các vật cần được mang đến các cơ sở xử lý rác (Có mặt phi)

Rác phát sinh số lượng lớn tạm thời do chuyển nhà, v.v., máy may đập bằng chân, đồ nội thất cỡ lớn, xe rửa, ghế lười, kích nâng (phi thủy lực), xích xích lốp (bằng kim loại), tạ tay sắt, ống sắt, muối canxi clorua (cần liên hệ trước), v.v.

Thời gian tiếp nhận

Thứ 2	Thứ 3	Thứ 4	Thứ 5	Thứ 6	Thứ 7	Chủ nhật
8:30-11:30	●	●	●	●	●	-
13:00-16:30	●	●	●	●	●	-

*Đóng cửa vào các ngày lễ, ngày nghỉ đầu, cuối năm (từ ngày 31 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1)
*Nếu không thể tự mang đến, vui lòng yêu cầu các đơn vị được cấp phép thu gom hoặc liên hệ Trung tâm tái chế tài nguyên Thành phố Nagano (cần đặt trước và có mặt phi vận chuyển)

Các vật mà thành phố không thể xử lý, nhưng được chấp nhận tại bãi tập kết vật liệu (Có mặt phi)

Kích thủy lực, lốp xe, xe đạp điện, thiết bị chăm sóc sức khỏe dùng điện, ngói, gạch, khối bê tông, máy sử dụng dầu, đá nền dĩa (bê mặt bọc nhựa) *Ghế sofa và nệm có lò xo, v.v.

<Cách xử lý>
Gọi điện đặt trước với Trung tâm tái chế tài nguyên Thành phố Nagano (221-5316) và tự mang đến nơi xử lý.
*Danh sách 5 đơn vị có thể hỗ trợ thu gom các mặt hàng trên:

- Naotomi Shoji Co., Ltd. ☎026-222-1884
- Takara Shigen Kaihatsu Co., Ltd. ☎0120-030-320
- Equal Zero Co., Ltd. ☎026-221-8080
- Tosaki Shokai Co., Ltd. ☎026-221-3274
- Dairiki Co., Ltd. ☎026-214-3379

Các vật thành phố không xử lý

Đá, cát, đất, hóa chất nông nghiệp, vật liệu nổ, chất độc, còi đã, các loại chất lỏng (như dầu hỏa), đồ điện lạnh chứa khí freon, bình cứu hỏa, xe máy, ô tô (kể cả linh kiện), máy móc có động cơ, bình gas LP, đàn piano, rác thải từ hoạt động kinh doanh (bao gồm cả nông nghiệp), v.v.

Vứt đèn huỳnh quang tại các điểm thu gom

Đèn huỳnh quang dạng ống, dạng bóng đèn, dạng vòng tròn
Đèn LED, bóng đèn sợi đốt, đèn huỳnh quang bị vỡ được phân loại vào rác không cháy được
*Không nhận rác thải từ hoạt động kinh doanh

<Cách thu gom>
Vui lòng mang trực tiếp đến một trong các địa điểm sau: các cửa hàng hợp tác thu hồi đèn huỳnh quang, Ban quản lý môi trường sống của Tòa thị chính, các quầy tái chế tại bưu điện, hãy yêu cầu nhân viên hoặc các địa điểm tái chế Sunday Recycle (Ngày chủ nhật tái chế).

Đề đèn không bị vỡ, vui lòng cho vào trong hộp hoặc túi đựng đèn lúc mua rời mang đến.

Tái chế thiết bị điện gia dụng (Có mặt phi)

Máy điều hòa không khí, TV, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, máy sấy quần áo

<Cách xử lý> Vui lòng chọn một trong những cách sau đây để xử lý thiết bị.

- Yêu cầu nhà bán lẻ mà bạn đã mua hàng hoặc hãng thay thế để xử lý
- Sau khi thanh toán phí tái chế tại bưu điện, hãy yêu cầu chuyển đồ vật đó đến một trong những địa điểm được quy định sau đây.
Shinano Rikuso Co., Ltd ☎273-3601 (650-1 Amenomiyama, Chikuma-shi)
Seino Transportation Co., Ltd ☎214-7556 (240-1 Muranishi, Kawai, Mashima-machi, Nagano-shi)
Shinano Rikuso Co., Ltd ☎273-3601 (650-1 Amenomiyama, Chikuma-shi)
Shinano Rikuso Co., Ltd ☎273-3601 (650-1 Amenomiyama, Chikuma-shi)
- Sau khi thanh toán phí tái chế tại bưu điện, hãy yêu cầu đơn vị được cấp phép vận chuyển
- Vui lòng mang đến Naotomi Shoji Co., Ltd (☎222-1884) (ngoại trừ TV CRT)
*Phí tái chế khác nhau, tùy thuộc theo nhà sản xuất và kích cỡ
*Không được vứt các vật đã tháo rời cùng với rác không cháy được

Tái chế máy tính cá nhân

(1) Tái chế máy tính cá nhân
Cây máy tính và màn hình (bao gồm cả máy tính - All-in-one)
Các thiết bị ngoại vi như máy in, máy scan, v.v. vứt như rác không cháy được hoặc mang đến điểm tái chế thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ

<Cách xử lý>
Liên hệ trực tiếp với nhà sản xuất qua điện thoại hoặc qua trang web của nhà sản xuất để đăng ký thu hồi và xử lý theo phương thức do nhà sản xuất chỉ định.

Liên hệ:
Hiệp hội xử lý rác thải máy tính cá nhân 3R
☎03-5282-7685 URL: (https://www.pc3r.jp)

(2) Tái chế thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ
Xem "Bảng lịch trình Sunday Recycle (Ngày chủ nhật tái chế)" để biết chi tiết.
*Không được vứt các vật đã tháo rời cùng với rác không cháy được

Đối với đồ nội thất, xe đạp, đồ dùng hàng ngày v.v. vẫn còn sử dụng được, vui lòng quay góp cho Trung tâm tái chế (Recycle Plaza).
*Tùy vào tình trạng món đồ, trung tâm có thể tự chối tiếp nhận

Trung tâm tái chế (Recycle Plaza) ☎222-3196
Đóng cửa: Ngày nghỉ đầu, cuối năm

Tài khoản LINE chính thức của thành phố Nagano

*Ban có thể tài trợ ứng dụng phân loại rác riêng bản thành phố Nagano "Gomi NAVI for Nagano" từ chính tài khoản LINE của thành phố Nagano.
Sau khi đăng ký kết bạn, bạn có thể sử dụng tính năng tìm kiếm cách phân loại rác.

<Liên hệ>

Thu gom và phân loại rác thải: Ban quản lý môi trường sống ☎026-224-7635 • 026-224-5035

Mang rác có thể cháy được đến xử lý: Liên đoàn khu vực Nagano - Trung tâm năng lượng môi trường Nagano ☎026-222-5301 (2-27-1 Matsuoka, Nagano-shi)

Mang rác không cháy được đến xử lý: Trung tâm tái chế tài nguyên Thành phố Nagano (trước đây là Trung tâm vệ sinh thành phố Nagano) ☎026-221-5316 (2-42-1 Matsuoka, Nagano-shi)
Rác không cháy được, rác tài nguyên nhựa, giấy, lon, chai thủy tinh, chai nhựa, pin, cành, lá cắt tỉa, v.v.

長野市 ごみ・リサイクル

SPYINK